



MixFIT

« Zitrus »
« Agrumes »
« Agrumi »



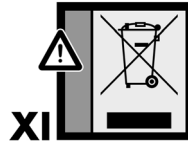
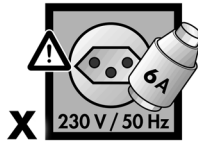
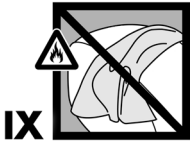
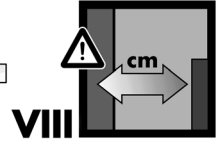
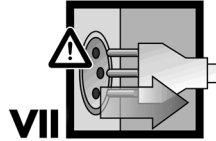
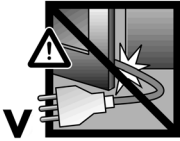
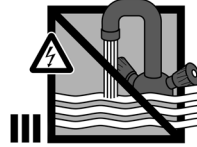
Fust Service
0848 559 111 • www.fust.ch

Betty Bossi

Inhalt / Sommaire / Indice

Sicherheit	4
Sicherheitshinweise	7
Verletzungsgefahren	13
Vor der Inbetriebnahme	16
Gerätebeschreibung Mixer	17
Gerätebeschreibung Zitruspresse	18
Inbetriebnahme als Mixer	19
Inbetriebnahme als Zitruspresse	22
Reinigung / Aufbewahrung	24
Service	61
Reparatur	62
Technische Daten	63
Sécurité	5
Directives de sécurité	25
Risques de blessures	31
Avant la mise en service	34
Description de l'appareil : mixeur	35
Description de l'appareil : presse-agrumes	36
Mise en service comme mixeur	37
Mise en service comme presse-agrumes	40
Nettoyage / Rangement	42
Service	61
Réparation	62
Dates techniques	64
Sicurezza	6
Istruzioni di sicurezza	43
Rischi di lesioni	49
Prima della messa in funzione	52
Descrizione del frullatore	53
Descrizione dello spremiagrumi	54
Uso come frullatore	55
Uso come spremiagrumi	58
Pulizia / Deposito	60
Servizio	61
Riparazione	62
Dati tecnici	65

Sicherheit / Sécurité / Sicurezza



Hinweise zum Verständnis

Die nummerierten Warnbilder zeigen Ihnen Hinweise, die für Ihre Sicherheit wichtig sind. Bitte befolgen Sie diese, um allfällige Verletzungen zu vermeiden.

I. Bei beschädigtem Netzkabel Gerät zum nächsten FUST-Reparaturdienst bringen.

II. Gerät nicht auf heiße Flächen stellen.

III. Gerät nicht unter fließendes Wasser halten oder in Wasser tauchen.

IV. Keine scharfen Gegenstände verwenden.

V. Netzkabel nicht einklemmen.

VI. Gerät nicht selbst reparieren.

VII. Netzstecker aus der Steckdose ziehen.

VIII. Raum freihalten für das Gerät.

IX. Gerät nicht bedecken.

X. Gerät nur an Steckdosen mit der vorgesehenen Spannung hängen, siehe „Stromanschluss“/ Seite 11.

XI. Alle Elektrogeräte müssen im Interesse der Umwelt am Ende ihrer Lebensdauer einer ordnungsgemässen Entsorgung zugeführt werden. Ausgedientes Gerät durch Abtrennen des Netzkabels unbrauchbar machen und in Ihre FUST-Verkaufsstelle zur kontrollierten Entsorgung bringen.

Remarques pour la compréhension

Les symboles d'avertissement numérotés du rabat de couverture vous montrent des directives qui sont importantes pour votre sécurité. Veuillez les observer pour éviter des blessures éventuelles.

I. Si le cordon est défectueux, apporter l'appareil au service de réparation FUST le plus proche.

II. Ne pas poser l'appareil sur des surfaces brûlantes.

III. Ne pas passer l'appareil sous l'eau courante ni le plonger dans l'eau.

IV. N'utilisez pas des objets coupants.

V. Veiller à ne pas coincer le cordon.

VI. Ne pas réparer vous-même l'appareil.

VII. Tirer la fiche hors de la prise.

VIII. Veiller à ce qu'il y ait suffisamment d'espace autour de l'appareil.

IX. Ne pas couvrir l'appareil.

X. Brancher l'appareil uniquement à une prise de courant de la tension indiquée, voir paragraphe „Branchement électrique“ / page 29.

XI. Afin de protéger l'environnement, tous les appareils électroniques doivent être éliminés dans le respect des dispositions applicables à la fin de leur durée de vie. Séparer le câble secteur de l'appareil usagé pour le rendre inutilisable et l'amener à votre point de vente FUST pour une élimination conforme.

Notizie per la comprensione

I segni d'avvertimento numerati al risvolto di copertina mostrano istruzioni importanti per la Sua sicurezza. Si prega di rispettarli, per evitare eventuali lesioni.

- I.** In caso di un danneggiamento del cavo d'alimentazione consegnare l'apparecchio al più vicino centro di riparazione FUST.
- II.** Non posizionare l'apparecchio su una superficie calda.
- III.** Non porre l'apparecchio sotto l'acqua corrente né immergerlo in acqua.
- IV.** Non utilizzare oggetti taglienti.
- V.** Non incastrare il cavo d'alimentazione.
- VI.** Non eseguire alcuna riparazione sull'apparecchio.

VII. Estrarre la spina dalla presa di corrente.

VIII. Lasciare spazio libero attorno all'apparecchio.

IX. Non coprire l'apparecchio.

X. Allacciare l'apparecchio solamente a una presa di corrente con la tensione prevista, veda il paragrafo „Allacciamento elettrico“ / pg. 47.

XI. Nell'interesse dell'ambiente tutti gli apparecchi elettrici devono essere smaltiti correttamente al termine della loro vita. Rendere inutilizzabile il dispositivo fuori uso scollegando il cavo di alimentazione e portarlo al punto vendita FUST per uno smaltimento controllato.

Liebe Kundin, lieber Kunde
Betty Bossi und FUST gratulieren Ihnen zum Kauf des praktischen MixFIT Sets mit Zitruspresse, mit dem Sie köstliche Shakes und gesunde Smoothies oder frischgepresste Säfte zubereiten können. Mixen Sie Ihre Drinks direkt in den praktischen Bechern, die Sie dank der Deckel verschliessen und überall mit hinnehmen können, oder pressen Sie im Handumdrehen frische Zitrusfrüchte.



Lesen Sie diese Gebrauchsanweisung vor der Installation und der ersten Inbetriebnahme des Gerätes aufmerksam durch.

Nur dann können Sie beste Ergebnisse und höchste Betriebssicherheit erzielen.

Beachten Sie unbedingt alle Sicherheitshinweise um Unfälle und Schäden zu vermeiden.

Bitte bewahren Sie diese Anleitung zum späteren Nachlesen sorgfältig auf.

⚡ Bringen Sie die stromführenden Teile niemals mit Wasser in Kontakt. Berühren Sie die Klinge nie, solange das Gerät am Stromnetz angeschlossen ist.

Gebrauch

- Der MixFIT «Zitrus» ist ausschliesslich für den privaten Gebrauch bestimmt. Jeglicher Missbrauch des Gerätes ist wegen der damit verbundenen Gefahren strengstens verboten! Verwenden Sie das Gerät nur gemäss der in dieser Bedienungsanleitung enthaltenen Vorschriften. Wird das Gerät zweckentfremdet oder falsch bedient, kann keine Haftung für eventuelle Schäden übernommen werden.

- Wird das Gerät für gewerbliche Zwecke eingesetzt, erlischt jeder Garantieanspruch.

- Verwenden Sie den Mixer nur für die Zubereitung von Lebensmitteln und Getränken bzw. das Pressen von Zitrusfrüchten. Jeder andere, vom Hersteller nicht empfohlene, Einsatz kann zu Bränden, Stromschlag oder Verletzungen führen.
- Verwenden Sie nur das Originalzubehör und Zubehör, das ausdrücklich vom Hersteller empfohlen wird. Die Verwendung von falschem Zubehör kann zur Beschädigung des Gerätes führen.
- Keines der Geräteteile darf zweckentfremdet oder zusammen mit einem anderen Gerät benutzt werden.
- Bitte achten Sie darauf, dass die Basis-Station niemals mit Wasser in Kontakt kommen darf.
- Ziehen Sie immer den Netzstecker, wenn das Gerät nicht benutzt wird, unbeaufsichtigt ist oder bevor Sie es zusammenbauen, auseinandernehmen oder reinigen.

- Wartung und Reparaturen, einschliesslich Austausch des Netzkabels, nur von Ihrem FUST-Reparaturdienst durchführen lassen. Für Reparaturen dürfen nur Original-Ersatzteile benutzt werden, andernfalls könnte Ihr Gerät beschädigt oder Sie selbst verletzt werden.

Benutzer

Das Gerät darf nur von Personen bedient werden, die mit dem Inhalt dieser Gebrauchsanweisung vertraut sind. Personen unter Alkohol- oder Medikamenteneinfluss sind nur unter Aufsicht befugt, das Gerät zu benutzen.

- Besondere Vorsicht gilt, wenn sich Kinder, ältere Personen oder Tiere in der Nähe des Gerätes befinden.
- Gerät nie unbeaufsichtigt in Betrieb lassen.
- **Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung bzw. Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt werden**

oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Geräts unterwiesen wurden und die Gefahren, die bei der Benutzung entstehen könnten, verstanden haben.

- **Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Die Reinigung und Wartung durch den Benutzer darf nicht von Kindern vorgenommen werden.**
- Das Gerät und dessen Anschlussleitung sind von Kindern jünger als 8 Jahren fernzuhalten.
- Entfernen Sie sich nie vom Gerät, solange der Netzstecker in der Steckdose steckt.
- Stellen Sie immer sicher, dass das Gerät nicht versehentlich in Betrieb genommen werden kann. Deshalb immer Netzstecker ziehen, wenn der Gebrauch beendet ist.

Achtung!

Niemals in die Basis-Station fassen, wenn das Gerät am Netz angeschlossen ist! Nicht in rotierende Teile greifen! Verletzungsgefahr!

Achtung!

Gefahr von Personenschäden bei falscher Anwendung oder Nichtbeachtung der Sicherheitshinweise!

Schutz für Kinder

Elektrische Geräte sind kein Spielzeug für Kinder. Lassen Sie das Gerät deshalb nie unbeaufsichtigt, während es angeschlossen ist.

- Kinder dürfen nicht mit den Klebebändern und Verpackungsmaterialien des Gerätes spielen, da Lebensgefahr durch Erstickern droht.
- **Kinder müssen beaufsichtigt werden, damit sie nicht mit dem Gerät spielen.**

Stromschlag (X)

Achten Sie darauf, dass Sie die unter Spannung stehenden Teile nie berühren. Ein elektrischer Schlag kann zu schweren Verletzungen oder sogar zum Tod führen. Bitte beachten Sie die nachfolgenden Vorschriften.

- **Prüfen Sie Ihr Gerät vor jedem Gebrauch. Um einen Stromschlag zu vermeiden, verwenden Sie das Gerät nicht, wenn Kabel oder Netzstecker beschädigt sind oder das Gerät anderweitige Störungen aufweist, heruntergefallen oder beschädigt ist. Führen Sie Reparaturen niemals selbst durch, sondern bringen Sie das Gerät zum nächsten FUST-Reparaturdienst, damit es überprüft und gegebenenfalls repariert werden kann.**

- Halten Sie das Gerät von Hitze, direkter Sonneneinstrahlung und scharfen Kanten fern. Benutzen Sie das Gerät nicht mit feuchten Händen. Bei feucht oder nass gewordenem Gerät oder Netzkabel, sofort mit Gummihandschuhen den Netzstecker ziehen. Nicht ins Wasser greifen.

- Tauchen Sie das Netzkabel, den Netzstecker oder das Gerät selbst niemals ins Wasser oder in andere Flüssigkeiten.

Netzkabel (I, II, III, IV, V, VI, VII)

- Gerät nie mit beschädigtem Netzkabel verwenden.

- Im Falle eines beschädigten Netzkabels muss dieses durch den FUST-Reparaturdienst ersetzt werden, da dazu Spezialwerkzeug erforderlich ist. Klemmen Sie das Netzkabel nicht ein, ziehen Sie es nicht über Ecken oder scharfe Kanten und schützen Sie es vor heißen Gegenständen.

- Eine Beschädigung des Netzkabels kann einen Kurzschluss, Feuer und/oder Stromschlag verursachen.

- Ziehen Sie den Stecker niemals am Netzkabel oder mit nassen Händen aus der Steckdose.

- **Ziehen Sie immer den Netzstecker aus der Steckdose, wenn das Gerät nicht in Gebrauch ist, nur dann ist das Gerät definitiv ausgeschaltet.**

- Keine schweren Gegenstände bzw. das Gerät selbst auf das Netzkabel stellen. Kurzschluss- und Brandgefahr!

- Verlegen Sie das Netzkabel immer so, dass niemand darüber stolpern kann. Es könnten Verletzungen auftreten oder das Gerät könnte beschädigt werden.
- Knicken Sie das Netzkabel nicht und wickeln Sie es nicht um das Gerät.

Stromanschluss (I, X)

 **Ein nicht ordnungsgemäßer Umgang mit Strom kann tödliche Folgen haben.**

- Schliessen Sie den MixFIT «Zitrus» nur an eine Wandsteckdose mit Wechselstrom mit einer Spannung von 230V/50Hz an. Als Mindestabsicherung der Steckdose gilt 6 Ampère (siehe auch Angaben auf dem Typenschild).
- Schliessen Sie das Gerät niemals an einen Mehrfachstecker an oder an eine Steckdose, an der auch noch andere Geräte angeschlossen sind.
- Den Netzstecker niemals in eine lockere oder beschädigte Steckdose stecken. Stromschlag- und Brandgefahr!
- Verwenden Sie niemals ein defektes Stromkabel. Im Falle einer Beschädigung kontaktieren Sie bitte den FUST-Reparaturdienst.
- Ein Verlängerungskabel sollten Sie nur verwenden, wenn sich dieses in einwandfreiem Zustand befindet.
- Vor dem Reinigen, Zusammen- und Auseinanderbauen, Warten oder Aufbewahren immer Gerät vom Netz trennen.
- Das Gerät ist nur vom Netz getrennt, wenn Sie den Netzstecker aus der Steckdose ziehen.
- Bei Nichtbenutzung des Geräts muss dieses ausgesteckt sein.
- Prüfen Sie Gerät und Kabel regelmässig auf Schäden. Ein beschädigtes Gerät nicht in Betrieb nehmen.
- Greifen Sie keinesfalls nach einem Gerät, das ins Wasser gefallen ist. Ziehen Sie immer erst den Netzstecker, bevor Sie es herausnehmen.

- Als zusätzlichen Schutz empfehlen wir die Installation eines Fehlerstrom-Schutzschalters (max. 30mA). Ihr Elektroinstallateur berät Sie gerne.

Standort (II, III, VIII, IX)

- Stellen Sie das Gerät auf eine trockene, feste, stand-sichere und ebene Oberfläche, nicht auf einen weichen Untergrund. Das Gerät darf auch nicht auf einen empfindlichen Untergrund wie einen Glastisch, ein Tischtuch, lackierte Möbel etc. gestellt werden.

- Stellen Sie das Gerät niemals in der Nähe von Apparaten auf, die Wärme abgeben wie z.B. Öfen, Gasherde, Kochplatten, etc.. Stellen Sie das Gerät in sicherem Abstand zu Wänden oder anderen Objekten auf, die in Brand geraten können wie beispielsweise Gardinen oder Handtücher (Baumwolle oder Papier etc.).

- Das Gerät nicht in Räumen mit explosiven oder entflammaren Stoffen bzw.

Flüssigkeiten betreiben (z.B. Haar- oder Deospray).

- Sorgen Sie dafür, dass nichts auf das Gerät fallen kann und das Gerät selbst nirgends herunterfallen kann.

- Benutzen Sie das Gerät nicht in der Nähe von Wasser (z.B. Badewanne, Schwimmbecken etc.) und setzen Sie es weder Regen noch anderer Feuchtigkeit aus.

- Nichts auf das Gerät stellen. Gerät selbst auf kein anderes Haushaltsgerät stellen.

- Während des Betriebs ist das Gerät ausserhalb der Reichweite von Kleinkindern, Tieren oder Personen mit Beeinträchtigungen zu halten.

- Reservieren Sie sich für das Gerät genügend Arbeitsfläche und achten Sie darauf, dass diese trocken und ausser Reichweite von Kindern ist. Denken Sie daran, dass das Gerät durch das Mixen/Pressen vibrieren kann.

- Lassen Sie das Netzkabel nicht herunterhängen, damit niemand das Gerät herun-

terziehen oder sich daran verletzen kann.

- Benutzen Sie das Gerät nicht im Freien und halten Sie es von Hitze und offenen Flammen fern.
- Wenn Sie den Standplatz des Gerätes verändern wollen, müssen Sie dafür sorgen, dass das Gerät ausgeschaltet und ausgesteckt ist. Nehmen Sie das Gerät mit beiden Händen auf, wenn Sie es an einen anderen Platz stellen.

Verletzungsgefahr bei Gebrauch als Mixer

- Beim Blockieren der Klinge den Becher sofort loslassen und den Netzstecker ziehen. Erst dann die Ursache der Blockade beheben, andernfalls besteht die Gefahr einer schweren Handverletzung.
- Warten Sie auf den kompletten Stillstand der Messer und ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose, bevor Sie den Becher von der Motorbasis abnehmen oder um das Gerät zu reinigen.
- **Wenn der Netzstecker in der Steckdose steckt, dürfen**

Sie NIEMALS Ihre Hände oder irgendwelche anderen Gegenstände in die obere Öffnung der Basis-Station halten!

- **Niemals den Klingen-Aufsatz alleine in die Basis-Station stellen, Klingen-Aufsatz immer nur zusammen mit aufgeschraubtem, gefülltem Becher in die Basis-Station stellen.**
- Prüfen Sie, ob alle Teile korrekt montiert bzw. zuge dreht sind, bevor Sie den Becher in die Basis-Station stellen bzw. Sie das Gerät einstecken und einschalten.
- **Achten Sie darauf, sich nicht an der scharfen Edelstahl-Klinge zu verletzen (z.B. beim Öffnen und Leeren des Bechers und Reinigen des Klingen-Aufsatzes).**
- Nehmen Sie den Becher niemals von der Basis-Station, solange sich die Klinge dreht bzw. das Gerät am Netz angeschlossen ist.
- Mixen Sie keine heißen Lebensmittel oder Flüssigkeiten mit diesem Mixer, es könnte sich ein Vakuum bilden. Spei-

sen vor dem Einfüllen immer erst abkühlen lassen.

- **Es dürfen keine heißen Lebensmittel, kohlenensäurehaltigen Flüssigkeiten, Brausetabletten, etc. gemixt werden. Es kann ansonsten ein Überdruck entstehen und der Mixbecher könnte explodieren.**

- Bevor Sie den Netzstecker in die Steckdose stecken oder ihn herausziehen, immer prüfen, dass der Becher mit Klingen-Aufsatz nicht nach unten gedrückt wird.

- **Gerät nicht länger als 1 Minute mixen lassen. Dann Motor 1 Minute abkühlen lassen, erst dann erneut in Betrieb nehmen.**

- **Gerät nie leer (d.h. mit leerem Becher) laufen lassen!**

- **Während des Gebrauchs das Gerät niemals verstellen oder unbeaufsichtigt lassen.**

- **Höchstfüllmenge (200 g Früchte / Gemüse und max. 2 dl Flüssigkeit) niemals überschreiten! Dies bedeutet, dass der Becher maximal bis zur 400ml-Markierung gefüllt werden darf.**

- **Der Klingen-Aufsatz und der Becher sollten immer fest zuge dreht bzw. verschlossen sein, bevor Sie den Mixvorgang starten, sonst könnte der Inhalt des Bechers ausfließen.**

- Das Gerät ist mit einem Überhitzungsschutz ausgestattet. Sollte sich der Motor überhitzen, schaltet sich das Gerät automatisch aus. In diesem Fall den Netzstecker ziehen und ca. 20 Minuten warten, bis das Gerät komplett abgekühlt ist. Erst dann Netzstecker wieder in die Steckdose stecken und Gerät erneut in Betrieb nehmen!

- Nicht geeignet für Eiswürfel, Nüsse, Sellerie, Rübli und andere sehr harte Lebensmittel.

Verletzungsgefahr bei Gebrauch als Zitruspresse

- Prüfen Sie vor der Inbetriebnahme immer, ob die Zitruspresse korrekt zusammengebaut ist. Erst dann den Netzstecker einstecken.
 - Nach dem Pressen von Zitrusfrüchten immer warten, bis der Saftkegel nicht mehr rotiert und dann den Netzstecker ziehen, bevor Sie Teile des Geräts berühren, bzw. das Fruchtfleischsieb oder die Saftschale leeren. Dies gilt auch, wenn Sie das Gerät auseinandernehmen und reinigen wollen.
 - Immer den Netzstecker ziehen bevor Sie Teile vom Gerät abnehmen, das Gerät zusammenbauen oder sich rotierenden Geräteteilen (Saftkegel) nähern.
- Während des Gebrauchs, das Gerät niemals verstellen oder unbeaufsichtigt lassen.
 - **Niemals mit der blossen Hand direkt auf den Saftkegel drücken, es muss immer eine Zitrusfrucht auf dem Saftkegel liegen. Verletzungsgefahr!**
 - Niemals mit zu grossem Druck auf den Saftkegel drücken! Wenn das Motorgeschw. signifikant lauter oder der Motor merklich langsamer wird, ist das ein Hinweis, dass zu grosser Druck ausgeübt wird. In diesem Fall reduzieren Sie den Druck auf den Saftkegel.
 - Gerät nicht länger als 1 Minute zum Pressen benutzen. Dann Motor 1 Minute abkühlen lassen, erst dann erneut in Betrieb nehmen.

Vor der Inbetriebnahme

- Nehmen Sie alle Teile des MixFIT «Zitrus» aus der Verpackung und entfernen Sie alle Verpackungsmaterialien. Achten Sie darauf, dass mit diesen keine Kinder spielen, vor allem nicht mit Plastiktüten (Erstickungsgefahr).

- Überprüfen Sie, ob der Mixer und die Zitruspresse unbeschädigt sind. Wenn nicht, wenden Sie sich an den nächsten FUST-Kundendienst.

- Überprüfen Sie vor Gebrauch immer, ob sich der Gerätestecker und die Steckdose in einwandfreiem Zustand befinden. Ungenügender Kontakt könnte das Gerät beschädigen.

- Reinigen Sie alle abnehmbaren Teile wie im Abschnitt „Reinigung“ beschrieben.

- Prüfen Sie vor dem ersten Betrieb, ob die Dichtungen im Deckel und im Klingenaufsatz korrekt sitzen. Durch den Transport können sich diese leicht gelöst haben.



MixFIT als Mixer

- A** Mix-Becher (2x)
- B** Deckel für Becher mit Dichtungsring (2x)
- C** Deckel mit Trinköffnung mit Dichtungsring (2x)
- D** Klingen-Aufsatz mit Edelstahl-Klinge und Dichtungsring
- E** Basis-Station

Gerätebeschreibung Zitruspresse



MixFIT als Zitruspresse

- E** Basis-Station
- F** Zitruspresse-Aufsatz
- G** Mitnehmer
- H** Saftschale mit hochklappbarem Ausgiesser
- I** Fruchtfleischsieb
- J** 2 Saftkegel
- K** transparenter Deckel zur Lagerung

Inbetriebnahme als Mixer

⚡ Ein Stromschlag kann tödlich sein. Befolgen Sie bitte die Sicherheitsvorschriften.

Gebrauch als Mixer

1. Stellen Sie die Basis-Station auf eine trockene und ebene Arbeitsfläche.
2. Füllen Sie den Becher mit der Flüssigkeit und geben Sie die kleingeschnittenen, restlichen Zutaten hinzu. Bitte beachten Sie dabei, dass die Gesamtmenge der Zutaten die Max-Markierung auf dem Becher nicht überschreitet, dies entspricht 200 g Früchte / Gemüse und max. 2 dl Flüssigkeit (gesamt ca. 4 dl).

Wichtige Hinweise:

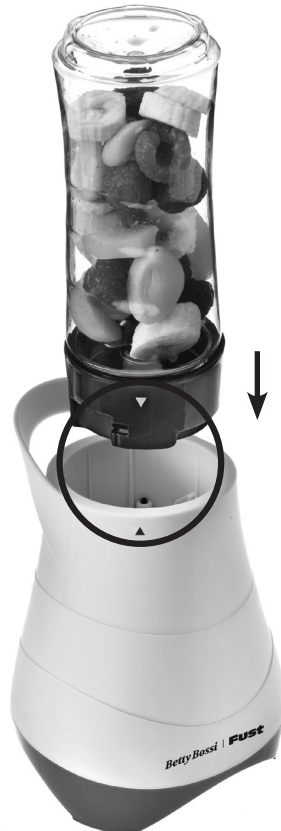
**Überfüllen Sie den Becher nicht!
400ml-Markierung beachten!**

Bedenken Sie, dass manche Lebensmittel wie Milch oder Sahne durch das Mixen ein größeres Volumen erreichen.



3. Setzen Sie den Klingen-Aufsatz auf den Becher und drehen Sie diesen im Uhrzeigersinn fest, so dass der Becher fest verschlossen ist und keine Flüssigkeit austreten und den Motor beschädigen kann.

4. Drehen Sie den verschlossenen Becher um und stellen Sie ihn wie in der Abbildung gezeigt auf die Basis-Station, so dass einer der Pfeile des Messeraufsatzes über dem Pfeil der Basis-Station zu liegen kommt.



Inbetriebnahme als Mixer

5. Stecken Sie den Netzstecker in eine geeignete Steckdose.
6. Drücken Sie den Mix-Becher nach unten. Der Motor schaltet ein, die Edelstahl-Klinge dreht sich. Solange Sie den Becher nach unten drücken, läuft der Mix-Vorgang.
7. Sobald das gewünschte Mix-Ergebnis erzielt wurde, können Sie den Mix-Becher loslassen, d.h. nicht mehr nach unten drücken. Der Motor schaltet sich aus. Warten Sie mit dem Abnehmen des Bechers immer, bis die Klinge still steht und der Netzstecker gezogen ist.
8. Drehen Sie den Becher um, so dass der Klingen-Aufsatz wieder oben liegt. Drehen Sie den Klingen-Aufsatz im Gegenuhrzeigersinn ab.

Achtung!

Maximal 1 Minute mixen, dann Motor 1 Minute abkühlen lassen.

Becher mit Deckel verschliessen:

Sie können den geschlossenen Deckel oder den Deckel mit Trinköffnung auf das Gewinde schrauben, so ist der Becher komplett geschlossen für die Aufbewahrung im Kühlschrank oder zum Mitnehmen.



Inbetriebnahme als Mixer

Wichtige Hinweise:
Füllen Sie niemals heisse Flüssigkeiten in den Becher ein. Immer vorher abkühlen lassen.
Es dürfen keine heissen Lebensmittel, kohlenensäurehaltigen Flüssigkeiten, Brausetabletten, etc. gemixt werden. Es kann ansonsten ein Überdruck entstehen und der Mixbecher könnte explodieren.
Lassen Sie das Gerät nie leer laufen.
Der Mixer ist für den Kurzzeitbetrieb ausgelegt, d.h. Sie können ihn maximal bis zu 1 Minute ununterbrochen benutzen. Zum Abkühlen des Motors muss der Mixer anschliessend ausgesteckt werden. Nach kurzer Abkühlzeit ist Ihr Mixer aber wieder einsatzbereit.
Höchstfüllmenge (200g Früchte/Gemüse und max. 2dl Flüssigkeit) niemals überschreiten! Dies bedeutet, dass der Becher maximal bis zur 400ml-Markierung gefüllt werden darf.
Sollte der Becher überfüllt sein und das Gerät blockieren, Netzstecker ziehen und den Becher zur Hälfte leeren, um das Getränk in zwei Arbeitsgängen zu mixen.

Wichtige Hinweise:
Stellen Sie immer sicher, dass Kerne und Steine aus Obst und Gemüse entfernt wurden!
Alle festen Zutaten müssen in 2–3 cm grosse Stücke geschnitten werden, bevor Sie in den Becher gegeben werden. Härteres Gemüse oder Obst evtl. noch kleiner schneiden.
Nicht geeignet für Eiswürfel, Nüsse, Sellerie, Rüeblli und andere sehr harte Lebensmittel.
Nie mit der Hand in die Klinge fassen!
Wenn Sie gefrorene Früchte mixen wollen, muss in jedem Fall zusätzlich Flüssigkeit in den Behälter gegeben werden.

Inbetriebnahme als Zitruspresse

Gebrauch als Zitruspresse

A. Montage

1. Stellen Sie die Basis-Station auf eine trockene und ebene Arbeitsfläche. **Der Netzstecker darf noch nicht eingesteckt werden.**

2. Legen Sie den Zitruspresse-Aufsatz (F) auf die Basis-Station, die beiden Pfeile auf der Station und dem Aufsatz müssen übereinander liegen.

3. Legen Sie nun die Saftschale (H) über den Mitnehmer und in den Zitruspresse-Aufsatz.

4. Legen Sie das Fruchtfleischsieb (I) in die Saftschale und über den Mitnehmer, so dass es nach unten gleitet.

5. Legen Sie den Saftkegel (J) auf den Mitnehmer, so dass er in das Fruchtfleischsieb gleitet.

6. Drücken Sie den Ausgiesser an der Saftschale nach unten, so dass der Saft abfließen kann.

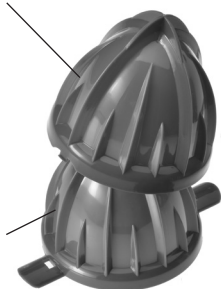
7. Stellen Sie ein Glas oder einen der Mixbecher unter den Ausgiesser.



Hinweis:

Benutzen Sie beide Saftkegel ineinander gesteckt, um grössere Zitrusfrüchte zu pressen.

Benutzen Sie nur den kleineren Saftkegel, um kleine Zitrusfrüchte zu pressen.



Inbetriebnahme als Zitruspresse

B. Inbetriebnahme

1. Stecken Sie den Netzstecker in eine passende Steckdose.
2. Drücken Sie die Hälfte der Zitrusfrucht auf den Saftkegel, durch den Druck nach unten schaltet sich der Motor ein, der Saftkegel dreht sich. Solange Sie die Frucht nach unten drücken, läuft der Press-Vorgang.
3. Wenn die Frucht ausgepresst ist bzw. wenn das Fruchtfleischsieb voll ist, drücken Sie nicht mehr auf die Frucht und ziehen den Netzstecker.
4. Drücken Sie den Ausgiesser nach oben, so dass kein Saft mehr tropfen kann.
5. Reinigen Sie das Gerät nach jedem Gebrauch wie im Kapitel „Reinigung“ beschrieben.

Achtung!

Üben Sie keinen zu grossen Druck auf den Saftkegel aus! Wenn das Motorgeräusch lauter wird oder der Motor merklich langsamer wird, muss der Druck reduziert werden!

Achtung!

Pressen Sie maximal 1 Minute, danach das Gerät 1 Minute abkühlen lassen, bevor Sie mit dem Pressen fortfahren.

Reinigen Sie die Zitruspresse unmittelbar nach jedem Gebrauch, damit die Fruchtreste nicht antrocknen.

Überhitzungsschutz

Dieses Gerät ist mit einem Überhitzungsschutz ausgestattet, der bei Überhitzung den Motor automatisch ausschaltet. Wenn sich das Gerät wieder abgekühlt hat (ca. 20 Minuten), ist es wieder betriebsbereit.

Reinigung des Gerätes (III, VII)

- Wir empfehlen, das Gerät sofort nach jeder Anwendung zu reinigen.
- Vor Beginn der Reinigung achten Sie darauf, dass das Gerät nicht ans Netz angeschlossen ist.
- Verwenden Sie generell keine Scheuerlappen, Stahlwolle, scheuernenden Reiniger, Azeton oder Alkohol!

Reinigung der Mixbecher und des Klingenaufsatzes

- Schrauben Sie den Klinge-Aufsatz bzw. die Deckel vom Becher.
- Spülen Sie den Becher und den Klinge-Aufsatz (Vorsicht, die Klinge ist scharf!) und die Deckel von Hand mit heissem Spülwasser. Lassen Sie alles gut trocknen.
- **Der Klinge-Aufsatz mit Edelstahl-Klinge und Dichtungsring ist nicht spülmaschinengeeignet.**

Achtung!

Achten Sie auf die scharfe Klinge und verletzen Sie sich nicht!

- **Die Becher können Sie auch in der Spülmaschine reinigen! Die Deckel mit Dichtungsring sind nicht spülmaschinengeeignet.**

Reinigung der Zitruspresse

- Nehmen Sie alle Teile der Zitruspresse von der Basis-Station ab.
- Waschen Sie den Deckel, den Saftkegel, das Fruchtfleischsieb, die Saftschale und den Aufsatz in warmem Spülwasser mit einem weichen Schwamm oder Lappen und trocknen Sie anschliessend alles sorgfältig.
- **Die Teile der Zitruspresse sind nicht spülmaschinengeeignet.**

Reinigung der Basis-Station

- Reinigen Sie die Basis-Station (E) nur mit einem feuchten Tuch.
- **Tauchen Sie die Basis-Station niemals ins Wasser und halten Sie sie niemals unter fliessendes Wasser.**
- Wenn alle Teile trocken sind, können Sie den Mixer bzw. die Zitruspresse wieder zusammensetzen.

Aufbewahrung

Wenn Sie das Gerät nicht benutzen, muss es vom Stromnetz getrennt sein und in einem vor Feuchtigkeit geschütztem Raum, am besten in der Verpackung, aufbewahrt werden.

Chère cliente, cher client

Betty Bossi et FUST vous félicitent pour l'achat de ce set MixFit avec presse-agrumes qui vous permettra de préparer de délicieux shakes et des smoothies sains ou des jus de fruits fraîchement pressés. Mixez vos boissons directement dans les gobelets pratiques, que vous pouvez emmener partout grâce à leur couvercle hermétique, ou pressez des jus d'agrumes frais en un tour de main.



Avant d'installer et d'utiliser votre nouvel appareil, nous vous conseillons de lire attentivement ce mode d'emploi. Cela vous permettra d'en tirer les meilleurs résultats et de garantir une utilisation en toute sécurité.

Veuillez respecter impérativement toutes les consignes de sécurité pour éviter tout

risques d'accidents et dommages. Nous vous prions de conserver cette notice d'utilisation, afin de vous y référer éventuellement ultérieurement.

⚡ Ne mettez jamais les appareils électriques en contact avec de l'eau et ne touchez jamais la lame pendant que l'appareil est branché.

Usage

- Le MixFIT « Agrumes » est destiné exclusivement à l'usage ménager. Toute utilisation non conforme de l'appareil est strictement interdite en raison des risques inhérents ! N'utilisez l'appareil que comme indiqué dans ce mode d'emploi. En cas d'une utilisation abusive ou d'une fausse manipulation de l'appareil, aucune responsabilité ne peut être assumée pour les dommages éventuels.
- Si l'appareil est utilisé à des fins professionnelles, ceci met fin à toute garantie.

- N'utilisez l'appareil que comme indiqué dans ce mode d'emploi pour préparer des aliments ou des boissons ou pour presser des jus d'agrumes. Tout autre usage non indiqué par le fabricant pourrait provoquer des incendies, des décharges électriques ou des blessures.

- Utilisez uniquement des accessoires d'origine et les pièces de rechange explicitement recommandées par le fabricant. L'utilisation d'accessoires non conformes peut endommager l'appareil.

- N'utilisez aucun élément de l'appareil à d'autres fins et ne les utilisez pas avec d'autres appareils.

- Veuillez veiller à ce que le socle de l'appareil n'entre jamais en contact avec de l'eau.

- Débranchez toujours l'appareil lorsque vous ne l'utilisez pas, qu'il est sans surveillance ou avant de le monter, de le démonter ou de le nettoyer.

- Faites faire l'entretien et les réparations, incluant le rem-

placement du cordon d'alimentation, uniquement par votre service de réparation FUST. Lors des réparations, servez-vous exclusivement des pièces de rechange originales FUST, sinon votre appareil risque d'être endommagé ou vous risquez de vous blesser.

Utilisateurs

Cet appareil ne doit être utilisé que par des personnes familiarisées avec le contenu de ce mode d'emploi. Les personnes sous influence d'alcool ou de médicaments sont seulement autorisés à utiliser l'appareil sous surveillance.

- Soyez particulièrement prudent si des enfants, personnes âgées ou animaux se trouvent à proximité de l'appareil.

- Ne jamais laisser l'appareil en fonctionnement sans surveillance.

- **Les enfants à partir de 8 ans ainsi que les personnes avec des déficiences physiques, sensorielles ou intellectuelles et des per-**

sonnes mal instruites ou mal informées peuvent utiliser cet appareil lorsqu'ils sont supervisés ou instruits consciencieusement et lorsqu'ils ont compris les risques inhérents.

- **Ne laissez jamais les enfants jouer avec l'appareil. Les enfants ne sont pas autorisés à nettoyer ou entretenir l'appareil.**

- Tenez l'appareil et son cordon à l'écart des enfants de moins de 8 ans.

- Ne vous éloignez jamais de l'appareil lorsqu'il est encore branché.

- Vérifiez toujours que l'appareil ne puisse pas être mis en marche par inadvertance. C'est pourquoi vous devez toujours débrancher l'appareil en fin d'utilisation.

Attention !

Ne mettez jamais les mains dans le socle de l'appareil, lorsque l'appareil est branché ! Ne mettez pas vos mains dans les éléments en rotation ! Risque de blessures !

Attention !

Risque de dommages corporels en cas de mauvaise utilisation ou de non-respect des consignes de sécurité !

Protection des enfants

Les appareils électriques ne sont pas des jouets pour les enfants. Ne laissez jamais l'appareil sans surveillance lorsqu'il est branché.

- Les enfants ne doivent pas jouer avec les bandes adhésives et les emballages de l'appareil, il y a risque de mort par étouffement.

- **Les enfants doivent être surveillés afin de les empêcher de jouer avec l'appareil.**

Risque de décharge électrique (X)

Faites attention à ne pas toucher les parties sous tension. Une décharge électrique peut provoquer de graves blessures ou même entraîner la mort. Veuillez respecter les directives suivantes.

- Vérifiez l'état de l'appareil avant sa mise en service. **Afin d'éviter un choc électrique, n'utilisez pas l'appareil lorsque le cordon ou la prise est endommagé ou lorsque l'appareil présente un quelconque anomalie ou a subi une chute. N'essayez jamais de réparer l'appareil vous-même. Remettez-le au service après vente FUST le plus proche qui pourra le vérifier et, si nécessaire, réparer.**

- Evitez d'exposer l'appareil directement aux rayons du soleil. Maintenez-le à l'écart de la chaleur et de rebords tranchants. N'utilisez pas l'appareil si vos mains sont humides. Si l'appareil ou le cordon est humide, enfiler aussitôt des gants en caoutchouc et débranchez-le. Ne cherchez pas à attraper l'appareil s'il est tombé dans l'eau.

- Ne plongez jamais le cordon, la prise ou l'appareil lui-même dans l'eau ou autre liquide.

Cordon d'alimentation (I, II, III, IV, V, VI, VII)

- N'utilisez jamais l'appareil si le cordon est endommagé.

- Si le cordon d'alimentation est défectueux, vous devez le faire remplacer par le service après-vente FUST puisque cela nécessite des outils spéciaux. Ne coincez pas le cordon, ne le faites pas passer le long de recoins ou de rebords tranchants et protégez-le contre des objets chauds.

- L'endommagement du cordon d'alimentation peut provoquer un court circuit, un incendie et/ou une décharge électrique.

- Ne débranchez jamais l'appareil en tirant sur le cordon ni en touchant la prise avec des mains humides.

- **Débranchez toujours l'appareil lorsqu'il n'est pas utilisé. L'appareil est alors définitivement éteint et en mode « ARRET ».**

- Ne posez pas d'objets lourds ou l'appareil lui-même sur le cordon d'alimentation. Risque de court circuit et d'incendie !

- Placez le cordon d'alimentation de telle façon que personne ne puisse pas trébucher. Risque de blessure ou d'endommagement de l'appareil.
- Ne pliez pas le cordon d'alimentation et ne l'enroulez pas autour de l'appareil.

Branchement électrique (I, X)

Une mauvaise utilisation d'un branchement électrique peut provoquer la mort.

- Ne branchez le Mix-FIT « Agrumes » qu'à une prise de courant murale alternatif d'une tension de 230V/50Hz. Le fusible minimum de la prise murale est de 6 ampères (référez-vous aux données figurant sur la plaque signalétique).
- Ne branchez jamais l'appareil à une multiprise ou à une prise sur laquelle d'autres appareils sont également branchés.
- Ne branchez jamais l'appareil dans une prise endommagée ou mal fixée. Risque de décharge électrique et d'incendie !
- N'utilisez jamais de cordon d'alimentation défectueux. Contactez le service après-vente de FUST en cas d'un mauvais fonctionnement.
- Utilisez seulement des rallonges électriques en bon état.
- Débranchez toujours l'appareil avant de le nettoyer, l'assembler ou le démonter ou avant de le ranger.
- L'appareil n'est considéré comme étant débranché que lorsque le cordon n'est plus branché dans la prise.
- Lors de la non utilisation de l'appareil, il doit être débranché.
- Vérifiez de temps en temps que l'appareil et la fiche sont en bon état. Un appareil endommagé ne doit pas être mis en service.
- Ne portez en aucun cas la main à un appareil qui est tombé dans l'eau. Débranchez toujours d'abord l'appareil avant de le sortir de l'eau.

- Afin de garantir une protection supplémentaire, nous vous recommandons d'utiliser un interrupteur de sécurité avec une sensibilité différentielle de maximum 30 mA. Demandez conseil à votre électricien.

Emplacement (II, III, VIII, IX)

- Placez l'appareil sur un plan de travail sec, fixe, stable et plat, ne le placez pas sur un support mou. L'appareil ne doit pas non plus être posé sur une surface sensible comme une table en verre, une nappe, des meubles peints etc..

- Ne posez jamais l'appareil à proximité d'appareils qui produisent de la chaleur comme par exemple un four, une gazinière, une plaque de cuisson etc.. Respectez une distance de sécurité par rapport aux murs et autres objets qui risqueraient de prendre feu, comme par exemple du plastique, des rideaux ou des serviettes (en coton ou en papier etc.).

- Ne pas utiliser l'appareil dans des pièces contenant des matières explosives ou inflammables (par exemple du spray pour cheveux ou déodorant).

- Assurez-vous que rien ne peut tomber sur l'appareil, et que l'appareil lui-même ne peut pas tomber.

- N'utilisez jamais l'appareil à proximité d'une source d'eau (par ex. une baignoire, une piscine etc.) et ne l'exposez ni à la pluie, ni à l'humidité.

- Ne placez rien sur l'appareil. Ne placez pas l'appareil sur un autre appareil électroménager.

- Pendant son emploi, veillez à ce que l'appareil ne se trouve pas à portée de main des enfants, personnes présentant un handicap ou près des animaux domestiques.

- Réservez-vous suffisamment de surface de travail pour l'appareil, et assurez-vous qu'elle est sèche et hors de portée des enfants. N'oubliez pas que l'appareil peut vibrer lors de son utilisation.

Risques de blessures

- Ne laissez pas pendre le cordon pour que personne ne puisse renverser l'appareil ni se blesser.
- N'utilisez pas cet appareil à l'extérieur et protégez-le de la chaleur et des flammes.
- Veillez à éteindre et à débrancher l'appareil si vous voulez le déplacer. Pour le déplacer, utilisez vos deux mains.

Risque de blessures lors de l'utilisation du mixeur

- En cas de blocage de la lame, relâchez immédiatement le gobelet et débranchez l'appareil.
Retirez la cause du blocage seulement ensuite, sinon il y a risque de blessure grave à la main.
- Patientez jusqu'à l'arrêt complet des lames et débranchez l'appareil, avant de retirer le gobelet du socle ou de nettoyer l'appareil.
- **Lorsque l'appareil est branché, ne mettez JAMAIS vos mains ou tout autre objet dans l'ouverture supérieure du socle de l'appareil !**

• **Ne placez jamais l'ensemble porte-lames seul dans l'appareil. L'ensemble porte-lames doit toujours être placé sur le socle de l'appareil avec le gobelet rempli et vissé dessus.**

• Vérifiez que tous les éléments sont correctement montés et vissés avant d'installer le gobelet sur l'appareil ou de brancher l'appareil et de le mettre en marche.

• **Prenez soin de ne pas vous blesser avec la lame tranchante en acier inoxydable (p.ex. lorsque vous ouvrez ou videz le gobelet ou lorsque vous nettoyez l'ensemble porte-lames).**

• Ne retirez jamais le gobelet du socle de l'appareil lorsque la lame se tourne ou même lorsque l'appareil est simplement branché.

• Ne mixez pas d'aliments ou liquides chauds avec ce mixeur, un vide risquerait de se créer. Laissez toujours les ingrédients refroidir avant de les mettre dans le gobelet.

Risques de blessures

- Il est interdit de mixer des aliments trop chauds, des liquides gazeux, des comprimés effervescents, etc. Une surpression risquerait de se créer et le gobelet pourrait exploser.
- Vérifiez toujours que le gobelet équipé de l'ensemble porte-lame n'est pas enfoncé avant de brancher l'appareil ou de le débrancher.
- **N'utilisez pas l'appareil pendant plus d'une minute. Laissez alors le moteur refroidir pour une minute avant de remettre l'appareil en marche.**
- **Ne mettez jamais l'appareil en marche à vide (c'est-à-dire avec un gobelet vide) !**
- **Ne déplacez jamais l'appareil et ne le laissez jamais sans surveillance lorsqu'il est en marche.**
- **Ne dépassez jamais la quantité maximale (200 g de fruits / légumes et max. 2 dl de liquides) ! Cela signifie que vous ne devez jamais dépasser le marquage 400 ml situé sur le gobelet.**
- L'ensemble porte-lames et le gobelet doivent toujours être correctement vissés et fermés avant de mettre l'appareil en marche, sinon le contenu pourrait s'écouler hors du gobelet.
- L'appareil est équipé d'une protection contre la surchauffe. Si le moteur surchauffe, l'appareil s'éteint automatiquement. Dans ce cas débranchez l'appareil et patientez pendant env. 20 minutes jusqu'à ce que l'appareil soit entièrement refroidi. Ne rebranchez l'appareil qu'à ce moment-là puis remettez-le en marche.
- N'est pas approprié pour des glaçons, des fruits à coque, du céleri, des carottes ou d'autres aliments trop fermes.

Risque de blessures lors de l'utilisation du presse-agrumes

- Vérifiez toujours avant la mise en service que le presse-agrumes est correctement assemblé. Ne le branchez qu'après l'avoir assemblé.
 - Après avoir extrait le jus des agrumes, patientez jusqu'à ce que le cône soit à l'arrêt puis débranchez l'appareil avant de toucher les différents éléments de l'appareil ou de vider le tamis de récupération de la pulpe ou le bol de récupération du jus. Cette consigne est également valable si vous voulez démonter l'appareil ou le nettoyer.
 - Débranchez toujours l'appareil avant de retirer les éléments de l'appareil, de le monter ou de vous approcher des éléments en rotation (cône).
- Ne déplacez jamais l'appareil et ne le laissez jamais sans surveillance lorsqu'il est en marche.
 - **N'appuyez jamais avec vos mains nues sur le cône, il doit toujours y avoir un agrume sur le cône. Risque de blessures !**
 - N'appuyez jamais trop fort sur le cône ! Si le moteur fait sensiblement plus de bruits ou ralenti sensiblement, ceci est un signe que vous exercez trop de pression. Dans ce cas, réduisez la pression exercée sur le cône !
 - N'utilisez pas l'appareil plus d'une minute pour extraire le jus des agrumes. Laissez ensuite le moteur refroidir pendant 1 minute, avant de pouvoir le remettre en marche.

Avant la mise en service

- Sortez le MixFIT « Agrumes » de son emballage et retirez tous les matériaux d'emballage. Assurez-vous que les enfants ne jouent pas avec les matériaux d'emballage, surtout avec les sacs en plastique (risque d'étouffement !).
- Vérifiez que le mixeur et le presse-agrumes ne sont pas endommagés. Si c'est le cas, contactez votre service client FUST.
- Vérifiez toujours avant l'usage que le cordon d'alimentation, la fiche et la prise électrique sont en bon état. Un contact insuffisant pourrait endommager l'appareil.
- Nettoyez toutes les pièces amovibles en suivant les instructions de la rubrique « Nettoyage ».
- Avant la première utilisation, vérifiez que les joints du couvercle et de l'ensemble porte-lames sont correctement mis en place. Ceux-ci risquent de s'être légèrement détachés pendant le transport.

Description de l'appareil : mixeur



MixFIT comme mixeur

- A** Gobelets pour mixer (2x)
- B** Couvres pour les gobelets avec joint hermétique (2x)
- C** Couvres avec ouverture pour boire et joint hermétique (2x)
- D** Ensemble porte-lames avec lame en acier inoxydable et joint hermétique
- E** Socle

Description de l'appareil : presse-agrumes



MixFIT comme presse-agrumes

- E** Socle
- F** Embout presse-agrumes
- G** Entraîneur
- H** Bol de récupération du jus avec bec verseur rabattable
- I** Tamis de récupération de la pulpe
- J** 2 cônes
- K** Couvercle transparent pour le rangement

Mise en service comme mixeur

⚡ Une décharge électrique peut être mortelle ! Veuillez suivre les consignes de sécurité.

Utilisation comme mixeur

1. Placez le socle de l'appareil sur un plan de travail sec et plat.
2. Remplissez le gobelet avec les liquides et ajoutez les autres ingrédients coupés en petits morceaux. Prenez soin que l'ensemble des ingrédients ne dépassent pas le marquage max sur le gobelet, c'est-à-dire 200 g de fruits ou légumes et max 2 dl de liquides (au total 4 dl).

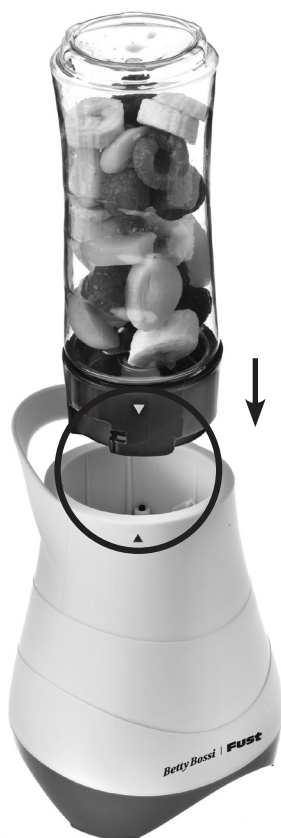
Remarques importantes :

Ne remplissez pas trop le gobelet ! Respectez le marquage 400 ml !

N'oubliez pas que certains ingrédients, comme par exemple le lait ou la crème, prennent du volume lorsqu'ils sont mixés.

3. Placez l'ensemble porte-lames sur le gobelet et tournez-le dans le sens des aiguilles d'une montre de manière à ce que le gobelet soit fermé hermétiquement et qu'aucun liquide ne puisse fuir et endommager le moteur.

4. Retournez le gobelet fermé et placez-le sur le socle de l'appareil comme indiqué sur l'illustration pour qu'une des flèches de l'ensemble porte-lames soit au-dessus de la flèche du socle de l'appareil.



Mise en service comme mixeur

5. Branchez l'appareil dans une prise secteur appropriée.
6. Appuyez sur le gobelet pour l'enfoncer. Le moteur se met en marche, la lame en acier inoxydable se met en rotation. L'appareil reste en marche tant que vous appuyez sur le gobelet.
7. Dès que vous avez obtenu les aliments mixés à souhait, vous pouvez relâcher le gobelet, c'est-à-dire ne plus appuyer dessus. Le moteur s'arrête. Patientez toujours jusqu'à ce que la lame soit à l'arrêt complet et débranchez l'appareil avant de retirer le gobelet.
8. Retournez le gobelet de manière à ce que l'ensemble porte-lames soit à nouveau en haut. Dévissez l'ensemble porte-lames en le tournant dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.

Attention !

Ne mixez pas plus d'1 minute sans interruption, puis laissez le moteur refroidir pendant 1 minute.

Fermeture du gobelet avec le couvercle :

Vous pouvez visser le couvercle hermétique ou le couvercle disposant d'une ouverture pour boire sur le gobelet. Il sera ainsi hermétiquement fermé pour le ranger dans le réfrigérateur ou l'emporter avec vous.



Mise en service comme mixeur

Remarques importantes :
Ne mettez jamais des liquides chauds dans le gobelet. Laissez-les toujours refroidir préalablement.
• Ne mixez pas d'aliments trop chauds, de liquides gazeux, de comprimés effervescents etc.. Vous risqueriez de provoquer une surpression et le gobelet pourrait exploser.
Ne faites jamais fonctionner l'appareil à vide.
Le mixeur est conçu pour un fonctionnement de courte durée. Vous pouvez le faire fonctionner en continu pendant une minute au maximum. Éteignez ensuite le mixeur pour le laisser refroidir. Après une courte période de refroidissement, votre mixeur est à nouveau prêt à l'emploi.
Ne dépassez jamais la quantité maximale (200 g de fruits / légumes et max. 2 dl de liquides) ! Cela signifie que vous ne devez jamais dépasser le marquage 400 ml situé sur le gobelet.
Si le gobelet est trop plein et l'appareil bloqué, éteignez l'appareil et débranchez-le, videz la moitié du contenu du gobelet pour mixer la boisson en deux fois.

Remarques importantes :
Prenez toujours soin de retirer les noyaux et pépins des fruits et légumes ainsi avant de les mixer.
Tous les ingrédients fermes doivent être coupés en morceaux de 2–3 cm avant de les mettre dans le gobelet. Coupez éventuellement les légumes et fruits plus fermes en petits morceaux.
N'est pas approprié pour des glaçons, des fruits à coque, du céleri, des carottes ou d'autres aliments trop fermes.
Ne touchez jamais la lame avec vos mains !
Si vous souhaitez mixer des fruits congelés, vous devez dans tous les cas verser de l'eau dans le récipient.

Mise en service comme presse-agrumes

Utilisation comme presse-agrumes

A. Montage

1. Placez le socle sur un plan de travail sec et plat. **Ne branchez pas encore l'appareil.**
2. Placez l'embout presse-agrumes (F) sur le socle, les deux flèches du socle et de l'embout doivent être placées l'une sur l'autre.
3. Placez le bol de récupération du jus (H) sur l'entraîneur et dans l'embout presse-agrumes.
4. Placez le tamis de récupération de la pulpe (I) dans le bol et sur l'entraîneur de façon à ce qu'il glisse vers le bas.
5. Placez le cône (J) sur l'entraîneur de façon à ce qu'il glisse dans le tamis.

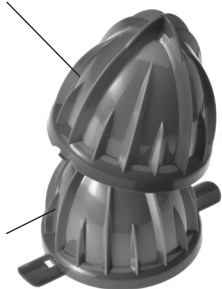
6. Rabattez le bec verseur situé sur le bol de récupération du jus vers le bas pour que le jus puisse s'écouler.
7. Placez un verre ou un des gobelets sous le bec verseur.



Remarque :

Utilisez les deux cônes l'un dans l'autre pour extraire le jus d'agrumes de grande taille.

Utilisez seulement le petit cône pour extraire le jus d'agrumes de petite taille.



Mise en service comme presse-agrumes

B. Mise en service

1. Branchez l'appareil dans une prise secteur appropriée.
2. Placez un agrume coupé en deux sur le cône et appuyez sur le fruit. En exerçant une pression sur le fruit, le moteur se met en marche, le cône se met en rotation. L'extraction du jus se fait tant que vous appuyez sur le fruit.
3. Lorsque le jus a été extrait du fruit ou lorsque le tamis est rempli de pulpe, n'appuyez plus sur le fruit et débranchez l'appareil.
4. Relevez le bec verseur pour que le jus ne puisse plus s'égoutté.
5. Nettoyez l'appareil après chaque utilisation comme décrit au chapitre « Nettoyage ».

Attention !

N'exercez pas trop de pression sur le cône ! Si le moteur fait sensiblement plus de bruits ou ralenti sensiblement, ceci est un signe que vous exercez trop de pression. Dans ce cas, réduisez la pression exercée sur le cône !

Attention !

N'utilisez pas le presse-agrumes plus d'1 minute sans interruption puis laissez l'appareil refroidir pendant 1 minute avant de pouvoir extraire à nouveau du jus.

Nettoyez le presse-agrumes immédiatement après l'avoir utilisé pour que les restes de pulpe ne collent pas.

Sécurité anti-surchauffe

Cet appareil est équipé d'une sécurité anti-surchauffe qui éteint le moteur automatiquement lors d'une surchauffe. L'appareil est à nouveau prêt à l'emploi une fois qu'il est refroidi (env. 20 minutes).

Nettoyage de l'appareil (III, VII)

- Nous recommandons de nettoyer l'appareil immédiatement après chaque utilisation.
- Avant de commencer le nettoyage, assurez-vous que l'appareil n'est pas branché.
- D'une manière générale n'utilisez pas de serpillière, de laine d'acier, de détergents agressifs, d'acétone ou d'alcool.

Nettoyage des gobelets et de l'ensemble porte-lames

- Dévissez l'ensemble porte-lames ou le couvercle du gobelet.
- Lavez le gobelet et l'ensemble porte-lames (attention : la lame est tranchante!) et le couvercle à la main avec de l'eau de vaisselle chaude.
- **L'ensemble porte-lames comprenant la lame en acier inoxydable et le joint hermétique ne peut pas être lavé dans le lave-vaisselle.**

Attention !

Prenez garde de la lame tranchante et ne vous blessiez pas!

- **Vous pouvez laver les gobelets dans le lave-vaisselle ! Les couvercles avec le joint hermétique ne peuvent pas être lavés en machine.**

Nettoyage du presse-agrumes

- Démontez tous les éléments du presse-agrumes du socle de l'appareil.
- Lavez le couvercle, le cône, le tamis, le bol de récupération du jus et l'embout dans de l'eau de vaisselle chaude avec une éponge douce ou un chiffon puis séchez bien le tout.
- **Les éléments du presse-agrumes ne peuvent pas être lavés en machine.**

Nettoyage du socle

- Nettoyez le socle de l'appareil (E) uniquement avec un linge humide.
- **Ne plongez jamais le socle de l'appareil dans l'eau, et ne le passez jamais sous l'eau courante.**
- Lorsque tous les éléments sont secs, vous pouvez assembler à nouveau le mixeur ou le presse-agrumes.

Rangement

Si vous n'utilisez pas votre appareil, il doit être débranché, mis à l'abri dans son emballage, dans une pièce sèche.

Caro cliente

Congratulazioni da Betty Bossi e FUST per l'acquisto del pratico set MixFIT con spremiagrumi, che puoi usare per preparare deliziosi frullati, smoothie salutari o spremute fresche. Frulla le tue bevande direttamente nelle pratiche tazze, che puoi chiudere grazie al coperchio e portare con te ovunque, oppure spremi in un istante agrumi freschi.



Leggere con attenzione questo manuale d'istruzioni prima dell'installazione e prima della messa in funzione dell'apparecchio. Solo così è possibile ottenere i migliori risultati e la massima sicurezza d'uso.

Seguire le norme di sicurezza per evitare danni ed incidenti. Conservare sempre questo libretto di istruzioni.

⚡ Non mettere mai le parti che conducono corrente a contatto con acqua e non toccare mai le lame mentre l'apparecchio è allacciato.

Uso

- Il MixFIT « Agrumi » è destinato esclusivamente all'uso domestico. Ogni uso improprio o modificazione dell'apparecchio è severamente vietato a causa dei rischi ad esso collegati! Utilizzare l'apparecchio solamente in conformità alle regole contenute nel manuale. Se l'apparecchio è usato per uno scopo diverso da quello previsto o abusato, non potrà essere assunta alcuna responsabilità per eventuali danni.
- Se l'apparecchio viene utilizzato a scopo commerciale o industriale non potrà essere più data alcuna garanzia.
- Utilizzare il frullatore solamente nel modo illustrato in queste istruzioni per l'uso per preparare cibi e bevande o per spremere agrumi. Ogni altro uso non raccomandato dal fabbricante può provocare incendi, scariche elettriche o fermenti.

- Utilizzare unicamente accessori originali o pezzi di ricambio esplicitamente raccomandati dal fabbricante. L'uso di accessori non originali può danneggiare l'apparecchio.
- Nessuna delle parti del dispositivo può essere utilizzata in modo improprio o utilizzata insieme a un altro dispositivo.
- Fare attenzione che la stazione base non venga mai a contatto con l'acqua.
- Scollegare sempre il cavo di alimentazione quando l'apparecchio non è in uso, viene lasciato incustodito e prima del montaggio, smontaggio o della pulizia.
- Manutenzione e riparazioni, inclusa la sostituzione del cavo di alimentazione, devono essere eseguite esclusivamente dal servizio di riparazione FUST. Per le riparazioni possono essere utilizzati solo pezzi di ricambio originali, in caso contrario il dispositivo potrebbe essere danneggiato o si potrebbero rischiare lesioni.

Utenti

L'apparecchio deve essere utilizzato solamente da persone che sono familiari con queste istruzioni per l'uso. Persone sotto l'influenza d'alcol o medicinali sono autorizzati ad utilizzare l'apparecchio solo sotto sorveglianza.

- Fare particolare attenzione quando intorno o vicino all'apparecchio si trovano bambini, animali o persone anziane.
- Non lasciare mai incustodito l'apparecchio durante l'impiego.
- **Questo apparecchio può essere utilizzato da bambini a partire dagli 8 anni e da persone con capacità fisiche, sensorie o mentali limitate, o da persone non a conoscenza dell'apparecchio o inesperte, se vengano sorvegliati o abbiano potuto beneficiare di istruzioni riguardanti l'uso dell'apparecchio e abbiano compreso i pericoli risultanti dall'impiego di questo.**
- **Bambini non devono giocare con l'apparecchio. La**

pulizia e manutenzione effettuate dall'utente non possono essere eseguite dai bambini.

- L'apparecchio e il suo allacciamento elettrico sono da tenere lontani da bambini sotto agli 8 anni.
- Non allontanarsi mai dall'apparecchio, mentre la spina è collegata alla presa di corrente.
- Accertarsi sempre che il dispositivo non possa essere messo in funzione accidentalmente. Pertanto, scollegare sempre la spina di alimentazione al termine dell'uso.

Attenzione!

Non mettere mai le mani nella stazione base, quando l'apparecchio è collegato alla rete elettrica. Non toccare parti rotanti! Pericolo di ferimento!

Rischio di lesioni personali a causa di un uso errato o della mancata osservanza delle istruzioni di sicurezza!

Protezione per bambini

Apparecchi elettrici non sono giocattoli per bambini. Non lasciare, quindi, mai il dispositivo incustodito mentre è collegato alla rete elettrica.

- Bambini non devono giocare con i nastri adesivi e il materiale di imballaggio dell'apparecchio perché ciò comporta un rischio di soffocamento.
- **I bambini devono essere sorvegliati, affinché non giochino con l'apparecchio.**

Scossa elettrica (X)

Fare attenzione di non toccare mai le parti sotto tensione. Una scossa elettrica può provocare gravi ferite o addirittura portare alla morte. Si prega di osservare le seguenti norme.

- **Esaminare il dispositivo prima di ogni uso. Per evitare una scossa elettrica, non utilizzare l'apparecchio quando il cavo elettrico o la spina di alimentazione sono danneggiati o l'apparecchio accusa altri disturbi, è caduto o è danneggiato. Non effet-**

tuare mai riparazioni da soli, ma portare l'apparecchio presso il prossimo servizio di riparazione FUST, in modo che possa essere esaminato e, eventualmente, venire riparato.

- Tenere l'apparecchio lontano da calore, raggi diretti del sole e bordi appuntiti. Non utilizzare mai l'apparecchio con mani umide. Se l'apparecchio o il cavo elettrico dovessero essere umidi o bagnati, staccare subito la spina di alimentazione con guanti in gomma. Non afferrare nell'acqua.
- Non immergere mai il cavo elettrico, la spina di alimentazione o l'apparecchio stesso in acqua o in altri liquidi.

Cavo di alimentazione (I, II, III, IV, V, VI, VII)

- Non utilizzare mai il dispositivo con un cavo di alimentazione danneggiato.
- In presenza di un cavo di alimentazione danneggiato, questo deve essere sostituito dal servizio di riparazione FUST poiché sono necessari degli attrezzi speciali. Non incastrare il cavo di alimentazione, non passarlo per angoli o spigoli vivi e proteggerlo da oggetti caldi.

- Un danneggiamento del cavo elettrico può provocare un corto circuito, incendio e/o una scossa elettrica.

- Non estrarre mai la spina dalla presa di corrente tirando il cavo né toccandola con mani bagnate.

- **Staccare sempre la spina dalla presa di corrente, quando l'apparecchio non è in funzione, solo così l'apparecchio è definitivamente spento.**

- Non appoggiare sul cavo elettrico oggetti pesanti così come l'apparecchio stesso. Pericolo di corto circuito e incendio!

- Collocare il cavo di alimentazione in modo che nessuno possa inciamparvi. Ciò potrebbe provocare ferite o l'apparecchio potrebbe essere danneggiato.

- Non schiacciare il cavo di alimentazione e non avvolgerlo intorno all'apparecchio.

Allacciamento elettrico (I, X)

 **Un uso improprio della corrente può avere conseguenze mortali.**

- Collegare il MixFIT «Agrumi» solamente ad una presa di corrente a muro alternata con una tensione di 230 V/50 Hz. La sicurezza minima della presa deve essere di 6 ampère (vedi le indicazioni nella targhetta di identificazione).
- Non collegare mai l'apparecchio a una presa multipla o a una presa alla quale sono collegati altri apparecchi.
- La spina non deve mai essere inserita in una presa di corrente danneggiata o non fissata bene. Pericolo di scossa elettrica e incendio!
- Non utilizzare mai un cavo elettrico danneggiato. In presenza di un danno si prega di contattare il servizio di riparazione FUST.
- Non utilizzare una prolunga che non si trovi in perfetto stato.

- Prima di iniziare con la pulizia, il montaggio e lo smontaggio, la manutenzione o il deposito fare attenzione che l'apparecchio non sia collegato alla rete elettrica.
- L'apparecchio è staccato dalla rete elettrica, soltanto quando la spina viene tirata dalla presa di corrente.
- Se l'apparecchio non viene utilizzato, questo deve essere staccato dalla presa di corrente.
- Controllare sempre che l'apparecchio o il cavo siano in perfetto stato. Non mettere in funzione un apparecchio danneggiato.
- Non cercare mai di affermare un apparecchio che è caduto nell'acqua. Staccare sempre la spina prima di tirarlo fuori dall'acqua.
- Come protezione supplementare si raccomanda di installare un interruttore di protezione della corrente residua (30mA massimo). Si prega di rivolgersi ad un elettricista.

Collocazione (II, III, VIII, IX)

- Collocare l'apparecchio su una superficie asciutta, stabile e piana, non posizionarlo su un piano morbido.

L'apparecchio non deve essere posto neanche su una superficie delicata come un tavolo in vetro, una tovaglia, mobili laccati ecc..

- Non posizionare l'apparecchio mai nelle vicinanze di apparecchi che emanano calore, per esempio forni, fornelli a gas, piastre elettriche ecc.. Posizionare l'apparecchio a una distanza di sicurezza dalle pareti o altri oggetti infiammabili come tende o asciugamani (cotone o carta ecc.).

- Non mettere in funzione l'apparecchio in luoghi con materiali o liquidi esplosivi o infiammabili (per esempio deodoranti o lacche per capelli).

- Assicurarsi che nulla possa cadere sull'apparecchio e che questo non possa cadere.

- Non utilizzare l'apparecchio nelle vicinanze di acqua (per esempio vasca da bagno, piscine ecc.) e non esporlo alla pioggia o altra umidità.

- Non appoggiare nulla sull'apparecchio. Non appoggiare l'apparecchio stesso su un altro apparecchio domestico elettrico.

- Durante il funzionamento l'apparecchio deve essere tenuto lontano dalla portata di bambini, animali o persone con disabilità.

- Riservare per il dispositivo abbastanza superficie da lavoro, facendo attenzione che questa sia asciutta e fuori dalla portata dei bambini. Tenere presente che attraverso la frullazione/spremitura, l'apparecchio può vibrare.

- Non lasciare pendere il cavo di alimentazione affinché nessuno possa buttare giù l'apparecchio e ferirsi.

- Non utilizzare l'apparecchio all'esterno e tenerlo lontano da calore e da fiamme aperte.

- Se si desidera spostare il frullatore, assicurarsi che l'apparecchio sia spento e la spina sia staccata dalla presa di corrente. Afferrare l'apparecchio con entrambi le mani, se si vuole collocarlo in un altro posto.

Rischi di lesioni durante l'uso come frullatore

- Quando la lama si blocca, rilasciare immediatamente la tazza ed estrarre la spina di alimentazione. Solo dopo aver fatto questo, rimuovere le cause del bloccaggio, altrimenti si rischiano lesioni alle mani.
- Attendere il completo arresto delle lame e scollegare il cavo di alimentazione dalla presa prima di rimuovere la tazza della stazione base o per pulire il dispositivo.
- **Quando l'apparecchio è collegato alla rete elettrica, non toccare MAI la parte superiore dell'apertura della stazione base con le mani o altri oggetti.**
- **Non posizionare mai il supporto delle lame da solo nella stazione base del**

frullatore, collocare il supporto delle lame sempre nella stazione base con la tazza avvitata piena.

- Esaminare se tutte le parti sono correttamente montate, prima di inserire la tazza nella stazione base, precisamente prima di inserire la spina ed accendere l'apparecchio.
- **Fare attenzione a non ferirsi alla lama in acciaio inox affilata (per esempio aprendo e svuotando la tazza o quando si pulisce il supporto delle lame).**
- Non estrarre mai la tazza dalla stazione base del frullatore se le lame non si sono arrestate completamente e se l'apparecchio è ancora collegato alla corrente.
- Non frullare con questo frullatore alimenti o liquidi bollenti, potrebbe formarsi un vuoto. Prima di inserirle lasciare sempre per primo raffreddare le pietanze (o ingredienti) calde.
- **Non miscelare alimenti caldi, liquidi gassati, compresse effervescenti, ecc. Altrimenti**

potrebbe crearsi una sovrappressione e il frullatore potrebbe esplodere.

- Prima di inserire la spina di rete nella presa di corrente oppure prima di estrarla, controllare sempre che la tazza con supporto delle lame non sia premuta verso il basso.

- **Non mettere in funzione il frullatore per più di un minuto. In seguito lasciar raffreddare il motore per un minuto e solo allora riprenderlo in funzione.**

- **Non accendere mai il dispositivo vuoto (cioè con tazza vuota)!**

- **Non spostare o lasciare l'apparecchio incustodito durante l'uso.**

- **Non superare mai la quantità massima di riempimento (200 g di frutta/verdura e massimo 2 dl di liquido)! Ciò significa che la tazza può essere riempita solo fino al segno 400 ml.**

- **Il supporto delle lame e la tazza dovrebbero essere sempre avvitati bene, prima di iniziare con il processo di frullazione, altrimenti il contenuto della tazza potrebbe fuoriuscire.**

- Il dispositivo è dotato di una protezione contro il surriscaldamento. Qualora il motore si surriscaldi, l'apparecchio si spegne automaticamente. In questo caso, tirare la spina e attendere circa 20 minuti che l'unità si sia completamente raffreddata. Solo allora inserire la spina nella presa di corrente e mettere il dispositivo di nuovo in funzione!

- Non adatto a cubetti di ghiaccio, noci, sedano, carote e altri alimenti molto duri.

Rischi di lesioni durante l'uso come spremiagrumi

- Prima della messa in funzione, verificare sempre che lo spremiagrumi sia montato correttamente. Solo allora collegare la spina di alimentazione.
- Dopo la spremitura degli agrumi, attendere sempre che il cono di spremitura smetta di ruotare e quindi scollegare l'apparecchio prima di toccare qualsiasi parte dell'apparecchio, svuotare il filtro della polpa o la vaschetta raccogli-succo. Questo vale anche se si desidera smontare e pulire il dispositivo.
- Scollegare sempre il cavo di alimentazione prima di rimuovere qualsiasi parte dall'unità, assemblare l'unità o avvicinarsi a qualsiasi parte rotante (cono di spremitura).
- Non spostare o lasciare l'apparecchio incustodito durante l'uso.
- **Non premere mai con le mani direttamente sul cono di spremitura, sul cono di spremitura deve sempre esserci un agrume. Rischio di lesioni!**
- Non premere mai il cono di spremitura con troppa forza! Se il rumore del motore è notevolmente più forte o il motore notevolmente più lento, ciò indica che viene applicata troppa forza. In questo caso, ridurre la pressione sul cono di spremitura.
- Non utilizzare l'apparecchio per più di 1 minuto per la spremitura. Lasciare raffreddare il motore per 1 minuto, quindi riavviare.

Prima della messa in funzione

- Estrarre il MixFIT « Agrumi » dalla confezione ed eliminare tutte le parti dell'imballaggio. Fare attenzione che i bambini non giochino con queste e soprattutto con le buste in plastica (pericolo di soffocamento).
- Verificare che il frullatore e spremiagrumi non siano danneggiati. In caso contrario contattare il prossimo servizio clienti FUST.
- Controllare sempre prima dell'uso che il connettore dell'apparecchio e la presa di corrente siano in un buon stato. Un contatto elettrico insufficiente potrebbe danneggiare l'apparecchio.
- Pulire tutti i pezzi removibili come descritto sotto la rubrica "Pulizia".
- Prima della prima messa in funzione, controllare che le guarnizioni nel coperchio e nel supporto delle lame sono posizionate correttamente. A causa del trasporto, è possibile che non sono più installate in modo fermo.

Descrizione del frullatore



MixFIT come frullatore

- A** Tazze di miscelazione (2x)
- B** Coperchio per tazze con guarnizione ad anello (2x)
- C** Coperchio con apertura per bere con guarnizione ad anello (2x)
- D** Supporto delle lame con lama in acciaio inox e guarnizione ad anello
- E** Stazione base

Descrizione dello spremiagrumi



MixFIT come spremiagrumi

- E** Stazione base
- F** Supporto spremiagrumi
- G** Perno di trascinamento
- H** Vaschetta raccogli-succo con beccuccio pieghevole
- I** Filtro della polpa
- J** 2 coni di spremitura
- K** Coperchio trasparente per il deposito

Uso come frullatore

⚡ Una scossa elettrica può essere fatale. Si prega di seguire le norme di sicurezza.

Uso come frullatore

1. Posizionare la stazione base su una superficie di lavoro asciutta e piatta.
2. Riempire la tazza con il liquido e aggiungere gli ingredienti rimanenti finemente tritati. Assicurarsi che la quantità totale di ingredienti non supera il limite massimo sulla tazza, questo corrisponde a 200 g di frutta/verdura e max. 2 dl di liquido (totale circa 4 dl).

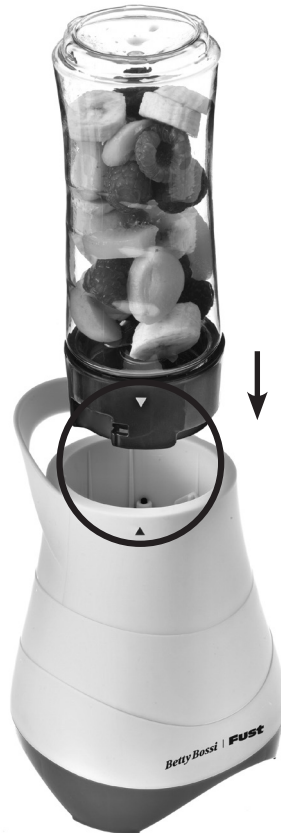
Note importanti:

**Non riempire troppo la tazza!
Osservare il segno 400 ml!**

Ricordate che alcuni alimenti, come il latte o panna, aumentano di volume se vengono frullati.

3. Posizionare il supporto delle lame sulla tazza e ruotare in senso orario, in modo che la tazza sia ben chiusa e nessun fluido possa fuoriuscire e danneggiare il motore.

4. Capovolgere la tazza chiusa e posizionarla sulla stazione base come raffigurato nell'illustrazione in modo che una delle frecce sul supporto delle lame si posi sopra la freccia sulla stazione base.



Uso come frullatore

5. Inserire la spina di alimentazione in una presa appropriata.

6. Premere la tazza di miscelazione verso il basso. Il motore si accende, la lama in acciaio inossidabile ruota. Finché si preme la tazza verso il basso, il processo di miscelazione è in corso.

7. Non appena è stato raggiunto il risultato di miscelazione desiderato, è possibile rilasciare la tazza di miscelazione, ovvero non premerla più verso il basso. Il motore si spegne. Prima di rimuovere la tazza, attendere sempre che la lama si arresti e la spina di alimentazione sia scollegata.

8. Girare la tazza, in modo che il supporto delle lame è rivolto verso l'alto. Svitare il supporto delle lame in senso antiorario.

Attenzione!

Frullare per 1 minuto al massimo, quindi lasciare raffreddare il motore per 1 minuto.

Chiudere la tazza con il coperchio:

È possibile avvitare il coperchio chiuso o il coperchio con apertura per bere sulla filettatura, in modo che la tazza sia completamente chiusa per la conservazione in frigorifero o per portarla via.



Uso come frullatore

Note importanti:
Non inserire mai liquidi caldi nella tazza. Lasciarli sempre prima raffreddare.
Non miscelare alimenti caldi, liquidi gassati, compresse effervescenti, ecc. Altrimenti potrebbe crearsi una sovrappressione e il frullatore potrebbe esplodere.
Non lasciare che il dispositivo corra a vuoto.
Il frullatore è progettato per un funzionamento a tempo breve, vale a dire, che è possibile metterlo in funzione ininterrottamente per un massimo di un minuto. Per raffreddare il motore il frullatore deve poi venire scollegato. Dopo un periodo breve di raffreddamento il frullatore è di nuovo all'uso.
Non superare mai la quantità massima di riempimento (200 g di frutta/verdura e massimo 2 dl di liquido)! Ciò significa che la tazza può essere riempita solo fino al segno 400 ml.
Se la tazza dovesse essere troppo piena e il dispositivo si dovesse bloccare, spegnere l'apparecchio, tirare la spina e svuotare la tazza a metà, per poi frullare la bevanda in due cicli.

Note importanti:
Assicurarsi sempre che i semi e le pietre sono state rimosse dalla frutta e verdura!
Tutti gli ingredienti solidi devono essere tagliati in pezzi di 2–3 cm prima di essere aggiunte nella tazza. Verdure o frutta più dure devono eventualmente essere tagliati in pezzi ancora più piccoli.
Non adatto a cubetti di ghiaccio, noci, sedano, carote e altri alimenti molto duri.
Non toccare mai le lame con le mani!
Se si desiderano frullare frutta congelate, è necessario aggiungere liquido nel contenitore.

Uso come spremiagrumi

Uso come spremiagrumi

A. Montaggio

1. Posizionare la stazione base su una superficie di lavoro asciutta e piana. **La spina di rete non deve essere ancora inserita.**

2. Posizionare il supporto spremiagrumi (F) sulla stazione base, le due frecce sulla stazione e il supporto devono essere sovrapposte.

3. Ora posizionare la vaschetta raccogli-succo (H) sul perno di trascinamento e nel supporto spremiagrumi.

4. Posizionare il filtro della polpa (I) nella vaschetta raccogli-succo e sopra il perno di trascinamento in modo che scorra verso il basso.

5. Posizionare il cono di spremitura (J) sul perno di trascinamento in modo che scorri nel filtro della polpa.

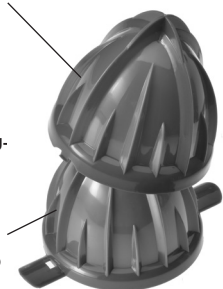
6. Premere il beccuccio sulla vaschetta raccogli-succo verso il basso in modo che il succo possa uscire.

7. Posizionare un bicchiere o una delle tazze di miscelazione sotto il beccuccio.



Nota:

Utilizzare entrambi i coni di spremitura inseriti l'uno nell'altro, per spremere agrumi più grandi.



Utilizzare solo il cono di spremitura più piccolo per spremere piccoli agrumi.

Uso come spremiagrumi

B. Messa in funzione

1. Inserire la spina di alimentazione in una presa di corrente adatta.
2. Premere metà dell'agrume sul cono di spremitura, attraverso la pressione verso il basso il motore si accende, il cono di spremitura gira. Finché si spinge il frutto verso il basso, il processo di spremitura è in corso.
3. Quando il frutto è stato completamente spremuto o se il filtro della polpa è pieno, smettere di premere il frutto ed estrarre la spina di alimentazione.
4. Premere il beccuccio verso l'alto, in modo che il succo non possa fuoriuscire.
5. Pulire l'apparecchio dopo ogni utilizzo come descritto nel capitolo "Pulizia".

Attenzione!

Non esercitare troppa pressione sul cono di spremitura! Se il rumore del motore diventa più forte o il motore rallenta notevolmente, la pressione deve essere ridotta!

Attenzione!

Spremere per un massimo di 1 minuto, quindi lasciare raffreddare il dispositivo per 1 minuto prima di procedere con la spre-

Pulire lo spremiagrumi immediatamente dopo ogni utilizzo in modo che i resti dei frutti non rimangano attaccati.

Protezione contro il surriscaldamento

Il dispositivo è dotato di una protezione contro il surriscaldamento, il quale spegne automaticamente l'apparecchio, qualora il motore si surriscaldi. Quando il dispositivo si è raffreddato (circa 20 minuti), è possibile rimetterlo in funzione.

Pulizia del dispositivo (III, VII)

- Si consiglia di pulire il dispositivo subito dopo ogni utilizzo.
- Prima della pulizia, assicurarsi che il dispositivo non è collegato alla rete.
- Generalmente non usare pagliette abrasive, lana d'acciaio, detergenti abrasivi, acetone o alcool!

Pulizia delle tazze di miscelazione e del supporto delle lame

- Svitare dalla tazza il supporto delle lame o il coperchio.
- Sciacquare la tazza, il supporto delle lame (Attenzione, la lama è affilata!) e il coperchio a mano con acqua calda. Lasciare asciugare bene il tutto.
- **Il supporto delle lame con lama in acciaio inox e guarnizione non è lavabile in lavastoviglie.**

Attenzione!

Prestare attenzione alle lame taglienti e non feritevi!

- **Le tazze possono essere anche lavati in lavastoviglie!**
I coperchi con guarnizioni non sono lavabile in lavastoviglie.

Pulizia dello spremiagrumi

- Rimuovere tutte le parti dello spremiagrumi dalla stazione base.
- Lavare il coperchio, il cono di spremitura, il filtro della polpa, la vaschetta raccogli-succo e il supporto in acqua tiepida con una spugna o uno straccio morbido, quindi asciugare tutto con cura.
- **Le parti dello spremiagrumi non sono lavabili in lavastoviglie.**

Pulizia della stazione base

- Pulire la stazione base (E) con un panno umido.
- **Non immergere mai la stazione base in acqua e non tenerla mai sotto l'acqua corrente.**
- Quando tutte le parti sono asciutte, si può rimontare nuovamente il frullatore o lo spremiagrumi.

Deposito

Quando non si utilizza il dispositivo, questo deve venire scollegato dalla rete e conservato in un ambiente protetto contro umidità, preferibilmente nella confezione originale.

Ihr zuständiger FUST-Kundendienst bietet Ihnen folgende Leistungen:

- Die Reparatur und Instandsetzung des Gerätes mit und ohne Garantie.
- Den Verkauf von Ersatzteilen und Zubehör.
- Beratung hinsichtlich der Benutzung und Wartung der Geräte.
- Bei Funktionsstörungen wenden Sie sich bitte an das geschulte Personal des Kundendienstes.
Unter Telefon-Nr. 0848 559 111 oder auf www.fust.ch erfahren Sie die Adresse der nächsten FUST-Filiale.

Die Garantie:

- FUST übernimmt für Ihr Gerät zwei Jahre Garantie ab Verkaufsdatum.
- Die Garantiebedingungen entnehmen Sie bitte dem Kaufvertrag.

Votre service FUST vous offre les services suivants:

- La réparation et la mise en état de l'appareil avec et sans garantie.
- La vente des pièces de rechange et d'accessoires.
- Conseils concernant l'utilisation et l'entretien des appareils.
- En cas de défaillances techniques, adressez-vous au personnel formé du service après-vente.

Téléphonez au numéro 0848 559 111 ou regardez sur www.fust.ch pour connaître l'adresse de la prochaine succursale FUST.

La garantie:

- FUST vous offre une garantie valable de 2 ans à compter de la date d'achat de l'appareil.
- Vous trouverez les conditions de garantie dans le contrat de vente.

Il Suo servizio FUST competente Le offre le prestazioni seguenti:

- La riparazione e la manutenzione correttiva dell'apparecchio con e senza garanzia.
- La vendita di pezzi di ricambio e d'accessori.
- La consulenza per quanto riguarda l'uso e la manutenzione dell'apparecchio.
- Si rivolga al personale qualificato del servizio dopo vendita nel caso di disturbi del funzionamento. Telefonate il numero 0848 559 111 o consultate presso www.fust.ch per apprendere l'indirizzo della prossima succursale FUST.

Garanzia:

- FUST assume responsabilità per il Suo apparecchio per 2 anni a partire dalla data d'acquisto.
- Prenda le condizioni di garanzia dal contratto di compravendita.

Les instructions en français suivant les instructions en allemand.

Le istruzioni in italiano seguono le istruzioni in tedesco.

Zur Gebrauchsanleitung

Selbstverständlich kann die Gebrauchsanleitung nicht alle Einsatzmöglichkeiten für dieses Gerät aufzeigen.

Sollten Sie also weitere Informationen benötigen, wenden Sie sich bitte an Ihre nächste FUST-Filiale.

Unter Telefon-Nr. 0848 559 111 erfahren Sie die Adresse der nächsten FUST-Filiale.

A propos du mode d'emploi

Naturellement, le mode d'emploi ne peut pas décrire toutes les possibilités qu'offre cet appareil. Adressez-vous à la prochaine succursale FUST, si vous désirez plus d'informations.

Téléphonez au numéro 0848 559 111 pour connaître l'adresse de la prochaine succursale FUST.

Sulle istruzioni per l'uso

Le istruzioni per l'uso non possono indicare ovviamente ogni possibile impiego dell'apparecchio. Si rivolga alla prossima succursale FUST se ha bisogno di più informazioni.

Telefoni il numero 0848 559 111 per apprendere l'indirizzo della prossima succursale FUST.

Reparatur (VI, VII)

Bei Verdacht auf einen Gerätedefekt ziehen Sie sofort den Netzstecker aus der Steckdose. Kontaktieren Sie den nächsten FUST-Reparaturdienst und lassen Sie es überprüfen. Für allfällige Schäden, die durch unsachgemäße Behandlung entstanden sind, wird keine Haftung übernommen.

Achtung: Durch unsachgemäße Reparaturen können erhebliche Gefahren für den Benutzer entstehen.

Réparation (VI, VII)

En cas de soupçon d'une défectuosité de l'appareil, débranchez aussitôt la fiche de la prise. Entrez en contact avec le service après-vente FUST le plus proche de chez vous et faites le réviser. Il ne sera assumé aucune responsabilité de dommages éventuels provoqués par un traitement incorrect.

Attention: Des réparations incorrectes peuvent constituer un très grand danger pour l'utilisateur.

Riparazione (VI, VII)

Nel caso di un sospetto di difetto all'apparecchio, stacchi immediatamente la spina dalla presa di corrente. Contattare il prossimo servizio dopo vendita FUST e lo faccia esaminare. Nessuna responsabilità sarà assunta per danni eventuali causati da un trattamento inappropriato.

Attenzione: Riparazioni non appropriate possono causare dei pericoli gravi per l'utente.

Technische Daten

Modell	Betty Bossi FUST MixFIT « Zitrus »
Art.-Nr.	150'686 / 10256646
Netzspannung	220 - 240 V~ 50/60 Hz
Leistung	300 Watt
Minimum Absicherung	6A
Abmessungen (H x B x T)	
– Mixer-Station mit Becher	335 x 140 x 140 mm
– Mixer-Station mit Zitruspresse	320 x 160 x 140 mm
Fassungsvolumen Becher	400 ml
Kabellänge	ca. 0,9 m
Gewicht (Mixer-Station mit Zubehör)	1,7 kg
Überhitzungsschutz	vorhanden
Gepüft	S+ FO 7
Erfüllt EU-Vorschriften	Ja
Produkt-Garantie	2 Jahre

Technische Änderungen vorbehalten.



Dates techniques

Type	Betty Bossi FUST MixFIT « Agrumes »
no.art.	150'686 / 10256646
Tension nominale	220 - 240 V~ 50/60 Hz
Puissance nominale	300 Watt
Couverture minimale	6A
Dimensions (h x l x p)	
– socle avec gobelet	335 x 140 x 140 mm
– socle avec presse-agrumes	320 x 160 x 140 mm
Capacité gobelet	400 ml
Longueur du cordon	env. 0,9 m
Poids (station-mixeur avec accessoires)	1,7 kg
Protection de surchauffe	disponible
Homologation	S+ FO 7
Conforme aux prescriptions UE	Oui
Garantie de produit	2 ans

Modifications techniques réservées.



Dati tecnici

Tipo	Betty Bossi I FUST MixFIT « Agrumi »
no.art.	150'686/10256646
Tensione nominale	220 - 240 V~ 50/60 Hz
Potenza nominale	300 Watt
Protezione minima	6A
Dimensioni (A x L x P)	
– stazione base con recipiente	335 x 140 x 140 mm
– stazione base con spremiagrumi	320 x 160 x 140 mm
Capacità recipiente	400 ml
Lunghezza del cavo elettrico	ca. 0,9 m
Peso (stazione mixer con accessori)	1,7 kg
Protezione contro il surriscaldamento	disponibile
Approvato	S+ FO 7
Conforme alle prescrizioni UE	Si
Garanzia di prodotto	2 anni

Salvo modificazione tecniche.



Version 09/2019